

# **Službeni glasnik BiH, broj 8/13**

Na osnovu člana 61. Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", broj 32/02 i 102/09), člana 19. stav 2. tačka a) Zakona o Agenciji za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 56/08), te člana 6. stav (4) Zakona o ličnoj karti državljana Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 32/01, 16/02, 32/07, 53/07, 56/08 i 18/12), direktor Agencije za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine donosi

## **UPUTSTVO**

### **O NAČINU POSTUPANJA NADLEŽNIH ORGANA PRILIKOM PREBACIVANJA POSEBNIH SLOVA KOJA NISU DEFINIRANA ZVANIČNIM JEZICIMA I PISMIMA U BOSNI I HERCEGOVINI I NAČINU ISPISIVANJA KARAKTERISTIČNIH ZNAKOVA PRILIKOM UNOSA LIČNIH PODATAKA U CENTRALNU EVIDENCIJU**

#### **Član 1. (Predmet)**

(1) Ovim Uputstvom propisuje se način postupanja nadležnih organa iz člana 7. Zakona o ličnoj karti državljana Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Zakon) u slučajevima kada su u matičnim knjigama na osnovu kojih se upisuju podaci u evidencije lične karte upisana posebna slova koja nisu definirana zvaničnim jezicima i pismima u Bosni i Hercegovini, kao i način postupanja službenika nadležnih organa prilikom ispisivanja karakterističnih znakova kod unosa i ažuriranja ličnih podataka u centralnu evidenciju u postupcima: evidentiranja i određivanja JMB, prijave-odjave prebivališta/boravišta državljana BiH, postupku izdavanja lične karte državljana BiH, postupku izdavanja putnih isprava, postupku izdavanja vozačke dozvole državljana BiH i stranih državljan, i ostali postupci izdavanja dokumenata.

(2) Ovaj dokument se bazira na uputstvima iz dokumenta ICAO 9303 koji definira standarde u oblasti identifikacionih dokumenata (International Civil Aviation Organization - Međunarodna organizacija za civilni avionski saobraćaj).

#### **Član 2. (Pojam slova stranog alfabetu i karakterističnih znakova)**

(1) Slova stranog alfabetu predstavljaju slova iz svih stranih jezika i pisama koja nisu definirana zvaničnim jezicima i pismima u Bosni i Hercegovini.

(2) Karakteristični znakovi predstavljaju znakove u pisanom jeziku koji služe za rastavljanje teksta na rečenice i rečenične dijelove.

### **Član 3.** **(Pravila za unos slova stranog alfabetra)**

- (1) U postupku obrade i unosa ličnih podataka znakovi i slova stranog alfabetra se unose kao znakovi koji odgovaraju tim znakovima pretvorenim u mašinski čitljivu zonu.
- (2) U prilogu ovog Uputstva je spisak slova stranog alfabetra i njihov ekvivalent u mašinski čitljivoj zoni - Prilog br. 1.

### **Član 4.** **(Pravila za unos karakterističnih znakova)**

- (1) U postupku obrade i unosa ličnih podataka za upotrebu karakterističnih znakova utvrđuju se posebna pravila za unos zbog adekvatnog pretvaranja tih znakova u mašinski čitljivoj zoni.
- (2) Pregled pravila za upotrebu karakterističnih znakova nalazi se u prilogu ovog Uputstva - Prilog br. 2.

### **Član 5.** **(Način postupanja)**

- (1) U slučajevima kada se u matičnim knjigama, na osnovu kojih se upisuju podaci u evidencije lične karte, upišu podaci (ime, prezime i mjesto rođenja) koji sadrže slova stranog alfabetra shodno dokumentu iz člana 1. stav 2. ovog Uputstva - Q, W, X, i Y stranka je dužna prilikom podnošenja zahtjeva za izdavanje lične karte ili drugog zahtjeva za unos, odnosno promjenu podataka u centralnoj evidenciji za potrebe srpskog jezika - ciriličnog pisma podnijeti zahtjev za prebacivanja slova stranog alfabetra u slova koja su definirana zvaničnim jezicima i pismima koja su u upotrebi u Bosni i Hercegovini. Izgled obrasca zahtjeva dat je u prilogu ovog Uputstva – Prilog br. 3.
- (2) Zahtjev se podnosi nadležnom organu iz člana 7. Zakona prema mjestu prebivališta stranke, odnosno boravišta za stranke koje imaju status raseljene osobe.
- (3) U zahtjevu stranka navodi izvorne podatke (ime, prezime i mjesto rođenja) iz matične knjige rođenih (MKR) i podatke (ime, prezime i mjesto rođenja) koji se trebaju upisati, a koji ne sadrže slova stranog alfabetra. Uz zahtjev je stranka dužna priložiti izvod iz MKR.
- (4) Nadležni organ u roku od sedam dana dužan je donijeti rješenje kojim se usvaja ili odbija zahtjev stranke. Rješenje se dostavlja stranci u roku od sedam dana, a jedan primjerak rješenja se po pravosnažnosti dostavlja nadležnom matičnom uredu za informaciju. Stranka ima pravo žalbe drugostepenom organu ukoliko nije zadovoljna rješenjem. Žalba ne odlaže izvršenje rješenja. Žalba se podnosi u roku od osam dana nadležnom organu koji rješava kao drugostepeni organ u žalbenom postupku na odluke tog organa koji je rješavao u prvom stepenu po zahtjevu prebacivanja slova stranog alfabetra u slova koja su definirana zvaničnim jezicima i pismima koja su u upotrebi u Bosni i Hercegovini.
- (5) Broj pravosnažnog rješenja se unosi u evidencije iz člana 1. stav 1. ovog Uputstva.

(6) Način prebacivanja slova vrši se prema utvrđenim pravilima za svaki zvanični jezik i pismo koji je u upotrebi u Bosni i Hercegovini.

**Član 6.**  
**(Prestanak primjene ranijih propisa)**

Stupanjem na snagu ovog Uputstva prestaje da važi Uputstvo o načinu ispisivanja karakterističnih znakova i slova stranog alfabeta prilikom unosa ličnih podataka u centralnu evidenciju broj 15/02-2-1767/09 od 14.05.2009. godine i Uputstvo o izmjenama i dopunama Uputstva o načinu ispisivanja karakterističnih znakova i slova stranog alfabeta prilikom unosa ličnih podataka u centralnu evidenciju broj 15/02-2-1767/09 od 25.08.2010. godine.

**Član 7.**  
**(Stupanje na snagu)**

Ovo Uputstvo stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a primjenjivat će se od dana donošenja Odluke o početku izdavanja ličnih karata sa elektronskim memorijskim elementom.

Broj 15-01/02-2-90/13  
23. januara 2013. godine

Direktor  
**Mr. Siniša Macan, s. r.**